

Les aidants et la famille

Soutien et services pour les personnes s'occupant de quelqu'un



Si vous prodiguez des soins à une personne souffrant d'une maladie ou d'une blessure permanente, d'un handicap, d'une maladie mentale, d'une affection chronique ou à une personne âgée ou fragile, vous êtes alors considéré comme étant un aidant. Les aidants sont généralement des membres de la famille ou des amis qui fournissent une aide pour les soins personnels, l'alimentation, les courses, le ménage, le transport et un soutien social et émotionnel.

- **Carers NSW** fournit des informations sur la manière d'être un aidant et sur les aides disponibles pour eux. Téléphone: 1800 242 636 www.carersnsw.org.au
- Pour faire part de vos commentaires sur votre expérience à l'hôpital, adressez-vous à l'infirmier ou infirmière gestionnaire de l'unité ou au chef d'équipe de service. Si vous avez encore besoin d'aide, demandez à vous adresser au **Feedback and Complaints Officer (le responsable des plaintes et du retour d'information)**.
- Si vous avez besoin d'une pause dans votre rôle de soignant, demandez à parler à un **travailleur social** qui peut vous fournir des informations pour vous aider.
- Pour obtenir un **soutien culturel et linguistique**, demandez au personnel de contacter **Aboriginal Cultural Development Partner (le partenaire de développement culturel aborigène)** au 4734 1536 ou demandez au personnel de contacter **Multicultural Health Services (les services de santé multiculturels)** au 4734 1600.
- **Centrelink** peut fournir une aide au revenu aux aidants. Des critères d'éligibilité s'appliquent. Téléphone: 132 717 www.humanservices.gov.au
- Contactez **My Aged Care (MAC)** pour vous mettre en relation avec les services de soins et de soutien aux personnes âgées. Téléphone: 1800 200 422 www.myagedcare.gov.au
- La **National Disability Insurance Agency (NDIS)** peut fournir des informations sur l'aide aux personnes handicapées. Téléphone: 1800 800 110 www.ndis.gov.au
- **Carer Gateway** fournit des informations et des conseils sur le soutien, les services et les conseils aux aidants. Téléphone: 1800 422 737 www.carergateway.gov.au

Des versions traduites de ce document sont disponibles en visitant le programme de soins du NBMLHD à l'adresse suivante : www.nbmlhd.health.nsw.gov.au/carer-program

Pour toute information supplémentaire:

NBMLHD Carer Program

Phone: 4734 3718 or 0411 124 897

Email: NBMLHD-CarerProgram@health.nsw.gov.au



**DEVELOPED
TOGETHER**